

**TERMOMETRO DIGITALE DA ORECCHIO  
AD INFRAROSSI**  
**INFRA-RED DIGITAL EAR THERMOMETER**  
**THERMOMÈTRE AURICULAIRE NUMÉRIQUE  
À INFRAROUGES**  
**TERMÓMETRO DIGITAL DE OÍDO  
POR INFRARROJOS**

**REF** 25579 / ET-100B



Hangzhou Hua'an Medical & Health Instruments Co., Ltd.  
Building 2, 1# Fuzhu Nan RD, Wuchang Town,  
Yuhang District, Hangzhou, Zhejiang 310023, China  
Made in China



Shanghai International Holding Corp. GmbH (Europe)  
Eiffestrasse 80, 20537 Hamburg Germany

Importato da / Imported by / Importé par / Importado por:  
**Gima S.p.A.**

Via Marconi, 1 - 20060 Gessate (MI) Italy  
gima@gimaitaly.com - export@gimaitaly.com

[www.gimaitaly.com](http://www.gimaitaly.com)



**IP22**

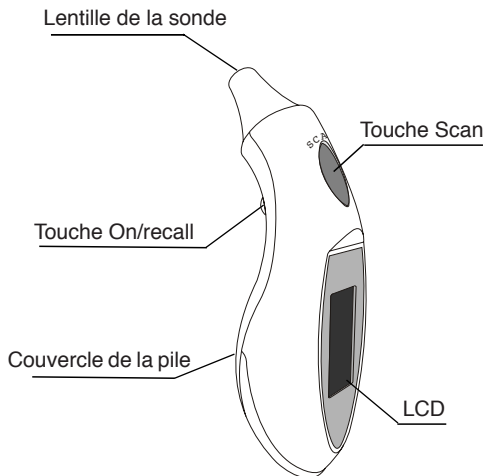


Le thermomètre auriculaire est un dispositif capable d'effectuer une mesure à infrarouges de la température une fois introduit dans le conduit auditif d'un sujet. Il s'agit d'une manière sûre de mesurer la température du corps humain dans l'oreille ce produit est destiné à un usage domestique et hospitalier, l'opérateur doit être âgé d'au moins 11 ans et le patient peut être un opérateur.

### Caractéristiques

Cet équipement est conforme à la norme ISO 80601-2-56:2017/AMD 1:2018 Appareils électromédicaux - Partie 2-56 : Exigences particulières pour la sécurité de base et les performances essentielles des thermomètres cliniques pour la mesure de la température corporelle.

Ce dispositif est conforme aux exigences des normes suivantes: IEC 60601-1, IEC 60601-1-11 et IEC 60601-1-2.



**Plage de température affichée :** 34,0°C~44,0°C

Écran L°C lorsque la température est au-dessous de 34,0°C

Écran H°C lorsque la température est supérieure à 44,0°C

**Cadre de fonctionnement :**

Température: 16°C~35°C

Humidité: ≤ 85% RH

Pression atmosphérique: 700 ~ 1060hPa

Altitude: <2000m

**Stockage et conditions de transport :**

Température: de -25°C à 55°C

Humidité: ≤ 85% RH

**Affichage température :** 0,1°C

**Précision:** ±0.2°C (de 35,5°C à 42,0°C) /

±0,3°C (de 34,0°C à 35,5°C, de 42,0°C à 44,0°C)

**Écran:** écran à cristaux liquides à 3,5 chiffres

unité de température: centigrade

affichage de la mémoire: les dix dernières mesures

avis de basse tension: indication  sur l'écran LCD

**Consommation:** 0,5 milliwatt en mode de mesure

**Pile:** une pile au lithium de 3V (CR 2032)

**Durée de vie de la pile:** 2500 heures ou 4 mois avec 3 minutes d'utilisation par jour

**Durée de conservation :** 3 ans

**Dimensions:** 114mm x 35mm x 40mm

**Poids net:** 36g

**Signal sonore:** indications de marche / arrêt, etc.

**Séquence d'autotest:** Appuyer sur la touche « on/recall » pour allumer le thermomètre et tous les symboles (voir Fig. A) s'afficheront sur l'écran LCD pendant une seconde.



**Fréquence de calibrage:** si utilisé en privé, aucun calibrage n'est nécessaire. Pour une utilisation professionnelle, vérifier tous les 2 ans.

**Date de fabrication et d'étalonnage :** voir l'étiquette dans le boîtier de la batterie.

**Mode de fonctionnement du thermomètre clinique :** mode ajusté

**Site de référence du corps :** oral

## **Avertissements**

1. Avant d'effectuer la mesure, le thermomètre devra s'être stabilisé pendant au moins 30 minutes en condition de fonctionnement.
2. Veuillez maintenir le canal auditif propre, dans le cas contraire, le résultat de la mesure pourrait être imprécis.
3. Le symbole « ? » sur l'écran LCD indique qu'il est désormais possible d'effectuer la mesure dans l'oreille.
4. Le temps entre chaque lecture ne doit pas être inférieur à 12 secondes, sinon il n'y a aucun changement sur l'écran LCD.
5. Veuillez ne pas griffer la lentille de la sonde, dans le cas contraire, le thermomètre pourrait perdre de son efficacité.
6. Si l'écran LCD ne change pas d'affichage en appuyant sur n'importe quelle touche, veuillez retirer la pile et les introduire de nouveau.
7. Veuillez ne pas utiliser le thermomètre en cas d'inflammation du conduit auditif.
8. Ne pas exposer ce thermomètre à un choc électrique.
9. Ne pas exposer le thermomètre à la lumière directe du soleil ou à l'eau.
10. Ne pas modifier cet appareil sans l'autorisation du fabricant.
11. Ne pas utiliser le thermomètre à proximité de champs électromagnétiques. Maintenir une certaine distance avec les systèmes radio et les téléphones portables.
12. Cet appareil doit toujours être conservé dans un endroit propre et sec.
13.  Le degré de protection contre les chocs électriques est de type BF, partie appliquée.
14.  L'élimination de la batterie et du dispositif doit être conforme aux exigences locales en matière d'environnement
15. Ce dispositif inclut de petites pièces, éviter de les inhaler ou de les avaler.
16. N'appliquez pas de choc violent, ne faites pas tomber, ne marchez pas sur l'appareil principal et ne le faites pas vibrer.

## **Utilisation**

Mesurer la température du corps humain.

Retirer la bande isolante de la pile avant la première utilisation.

1. Appuyer sur la touche « on/recall » pour allumer le thermomètre, un signal sonore sera émis et l'écran LCD apparaîtra comme sur la Figure A en une seconde. Lorsque l'écran LCD apparaîtra comme sur la Figure B, il sera désormais prêt pour la mesure.
2. Redresser le canal auditif en tirant le pavillon auriculaire vers le haut et l'arrière pour fournir une bonne vision du tympan.
  - Pour les enfants de moins d'un an, déplacer tout de suite l'oreille vers l'arrière.
  - Pour les enfants d'un an ou plus et pour les adultes, déplacer l'oreille vers le haut et l'arrière (Attention: De nombreux pédiatres suggèrent l'utilisation des thermomètres d'oreille pour les enfants de plus de 6 mois.)
3. En tenant le pavillon auriculaire tiré, introduire commodément la sonde dans le canal auriculaire (il est conseillé de l'introduire en profondeur), appuyer sur la touche « scan »,

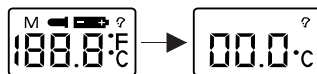


Fig. A

Fig. B


 Nouveau-né -  
12 mois

 12 mois  
- adulte

puis relâcher. Lorsque le signal sonore est émis, la mesure a été prise. Retirer par conséquent le thermomètre de l'oreille. L'écran LCD indique la température mesurée.

4. Nouvelle mesure: Dans le cas d'une nouvelle mesure, veuillez attendre que s'affiche le symbole « ? », puis appuyer sur la touche « Scan » pour effectuer une nouvelle mesure. Attention: Le temps entre chaque lecture ne doit pas être inférieur à 12 secondes, sinon il n'y a aucun changement sur l'écran LCD.
  5. Mémoire: Appuyer sur la touche « on/recall », les dix dernières mesures (N.9-N.0) défilent sur l'écran LCD comme sur les Fig. C et D.
  6. L'écran LCD indiquera « Er 1 » comme sur la Fig. E et n'affichera pas la température si la température ambiante sort de l'intervalle 16°C - 35°C.
- N.B. : Avant la mesure, le thermomètre doit s'être stabilisé dans les conditions du cadre de fonctionnement pendant un minimum de 30 minutes.**
7. Arrêt: Le thermomètre s'éteint automatiquement après une minute.

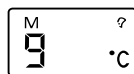


Fig. C

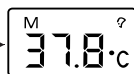


Fig. D

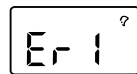
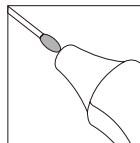



Fig. E














## Nettoyage et entretien

1. Conserver le thermomètre dans un endroit sec, sans poussières et contaminations, et à l'abri de la lumière directe du soleil. La température ambiante du lieu de stockage doit rester constante et comprise entre -25°C et 55°C.
2. Utiliser un coton-tige imbibé d'alcool (70% Isopropie) pour nettoyer le boîtier du thermomètre et la sonde de mesure après chaque utilisation. S'assurer qu'aucun liquide ne pénètre dans le thermomètre
3. Ne jamais utiliser d'agents de nettoyage abrasifs, de diluants ou d'essence pour le nettoyage et ne jamais immerger l'instrument dans de l'eau ou dans d'autres liquides de nettoyage. Veiller à ne pas rayer la surface de la membrane de la sonde ou de l'écran.



## Remplacement des piles

1. Lorsque la tension de la pile est faible, l'écran LCD affiche le symbole «  », il est conseillé d'introduire une nouvelle pile dans l'unité. Le thermomètre ne peut fonctionner de manière précise en conditions de basse tension.
2. Le thermomètre est fourni avec une pile au lithium 3 V (CR 2032), introduire une nouvelle pile lorsque le symbole de basse tension s'affiche sur l'écran LCD.
3. Dévissez le boulon et retirez le couvercle de la batterie, puis retirez la vieille batterie.
4. Placez la nouvelle pile selon « + » ou « - »
5. Si le produit n'est pas utilisé pendant plus de six mois, veuillez retirer la pile pour éviter d'éventuelles pertes.
6. L'élimination de la pile et du dispositif doit être conforme aux normes environnementales locales. La pile au lithium ou la pile à combustible peut entraîner des températures excessives, un incendie ou une explosion.

	Attention: lisez attentivement les instructions (avertissements)		Suivez les instructions d'utilisation
	À conserver dans un endroit frais et sec		À conserver à l'abri de la lumière du soleil
	Fabricant		Date de fabrication
<b>LOT</b>	Numéro de lot	<b>REF</b>	Code produit
	Dispositif médical conforme à la directive 93/42 / CEE		Représentant autorisé dans la Communauté européenne
<b>IP22</b>	Degré de protection de l'enveloppe		Disposition DEEE
	Appareil de type BF		Courant continu
	Limite de température		Limite d'humidité



**Élimination des déchets d'EEE:** Ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Les utilisateurs doivent remettre leurs appareils usagés à un point de collecte approprié pour le traitement, la valorisation, le recyclage des déchets d'EEE.

### CONDITIONS DE GARANTIE GIMA

La garantie appliquée est la B2B standard Gima de 12 mois.